

سلام

Kommunen och några myndigheter/organisationer vill ha dina synpunkter och kanske idéer som gör att det blir bättre att bo i vår kommun. وزارت شهری و چند نهاد ادارات دولتی و سازمانها میخواهند که نظریات و پیشنهادهای شما را بدانند که شاید نظرات و پیشنهادهای شما در بهتر شدن زندگی شهر وندانی که در این شهر زندگانی و خود شما مفید باشد

Ingen vet vad just du svarat eftersom vi inte registrerar på något sätt vid vilken dator du sutton. Vi tar heller inte in några listor över vilka som varit i klassrummet. هیچ کس نمیداند که شما چه جوابها بی دادی برای اینکه ما به هیچ طریق نام شما را ثبت نمیکنیم و نمیدانیم که شما پشت کدام کامپیوتر نشستی. ما هچنین لیست اسامی کسانی را که در کلاس حضور دارند نداریم

Vi hoppas att du vill fylla i frågorna i den här enkäten, men om du inte vill kan läraren säkert ge dig någon annan uppgift. Tack om du ändå väljer att fylla i svar på våra frågor! ما امیدواریم که شما بخواهید این سوالها را خانه پری کنید و اگر نمیخواهی معلمت میتواند تکلیف دیگری بهت بد. با تشکر از شما اگر میخواهی شرکت کنی و این سوالها را خانه پری کنی

Du kommer troligen inte att hinna svara på alla frågor utan avsluta när lektionen är slut! وقت نمیکنی که به همه این سوالها جواب بد هی پس میتوانی وقتی کلاس تمام شد و رخصت داشتی تمام کنی

Klicka på rutan Nästa längst ner för att komma vidare! (Svaren sparar varje gång du klickar på "Nästa") قسمت اخر این بخش را فشار بده که به اصل سوالها بر سی و هر سوالی را که جواب دادی با فشار دادن به نستان بعدی وارد میشوند

Fredrik Lundvall
Projektleader 070 – 650 72 12 fredrik.lundvall@invandrarindex.se

1. Är du ... ایا شما؟

- Kvinna زن
 Man مرد

2. Hur många år är du? چند ساله هستید؟

3. Vilket land växte du upp i?

کدام کشور بزرگ شدید؟

- | | |
|--|---|
| <input type="radio"/> Irak | <input type="radio"/> Somalia |
| <input type="radio"/> Iran | <input type="radio"/> Eritrea |
| <input type="radio"/> Afganistan | <input type="radio"/> Thailand |
| <input type="radio"/> Baltikum/Ryssland | <input type="radio"/> Europa (Världsdel) |
| <input type="radio"/> Syrien | <input type="radio"/> Nordamerika (Världsdel) |
| <input type="radio"/> Turkiet | <input type="radio"/> Sydamerika (Världsdel) |
| <input type="radio"/> Annat land, nämligen (Utanför Europa, Nordamerika och Sydamerika)

<div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div> | |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

4. Vilken nivå läser din klass sfi?.

چه رتبه ای از کلاسه اس اف ای را میخوانی؟

- | | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="radio"/> Studieväg 1 A. | <input type="radio"/> Studieväg 2 B | <input type="radio"/> Studieväg 3 C |
| <input type="radio"/> Studieväg 1 B | <input type="radio"/> Studieväg 2 C | <input type="radio"/> Studieväg 3 D |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

5. Vilket år kom du till Sverige?

چه سالی امیدی به سویدن؟

- | | |
|----------------------------|---|
| <input type="radio"/> 2017 | <input type="radio"/> 2013 |
| <input type="radio"/> 2016 | <input type="radio"/> 2012 |
| <input type="radio"/> 2015 | <input type="radio"/> 2011 eller tidigare |
| <input type="radio"/> 2014 | دو هزارو بازده یا زودتر |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

6. Kom du till Sverige شما به سویدن امیدی به صورت‌های کدام دارید؟

- som flykting پناهندگی کنند
- för att bo med min partner/barn/andra släktingar (Anknytning) برای اینکه با همسرت/بچه هایت/ یا قوم و خویشت زندگی کنی
- med arbets- eller studerandetillstånd för att arbeta eller studera با اجازه کار یا تحصیل امدی
- förstår inte frågan این سوال را نفهمیدم

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

Svenska Institutet

7. Kom du hit ... امیدی اینجا از طریقه کدام است؟

- Med hjälp av UNHCR (kvotflykting) از طریقه سازمانه ملل
- På annat sätt از طریقه دیگر

8. Varför bestämde du dig för att lämna ditt land ? چه کسی تصمیم گرفت که شما کشور تو ترک کنی؟

- Arbetsmöjligheter i Sverige امکانه کار در سویدن
- Möjlighet att studera امکانه تحصیلی
- Otryggt i mitt hemland بی امنی در کشورت
- Arbetslöshet بی شغلی/ بیکاری
- Krig, oroligheter جنگ ، نارامی
- Annan anledning, nämligen

9. Bestämde du själv att flytta/fly till Sverige eller var det någon annan? خودت تصمیم گرفتی کوچ / فرار کنی به سویدن یا کسی دیگر؟

- Bestämde själv خودم
- Någon annan bestämde کسی دیگر
- Jag och andra tillsammans خودم با کسانه دیگر

چرا سویدن را انتخاب کردی نه یک کشور دیگر؟ (Kryssa gärna flera svar)

دیگر؟

- Arbeta شغلی
- Studier تحصیلی
- Hade familj/släkt/vänner här خانواده، قوم و خویش روفقا
- Det är lätt att få asyl/uppehållstillstånd här گرفته اقامه اینجا اسانتر است
- Bättre chanser till ett bra liv än i andra länder شانسه بهتر برای زندگی بھر از دیگر مملکتها
- Jag hade råd att ta mig till Sverige مو فقط پول اپسهم بس میشد تا سویدن
- Hade hört bra saker om Sverige ایا چیزهای خوبی از سویدن شنیده بودی؟
- Slump تصادفی یکھووی
- Hade inget val راهه دیگری نداشت
- Annan anledning

اگر سویدن را انتخاب نمیکردی ، کدام کشور را انتخاب میکردی؟

- | | | |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Tyskland جرمانی | <input type="checkbox"/> Storbritannien انگلیس | <input type="checkbox"/> Grekland یونان |
| <input type="checkbox"/> Australien استرالیا | <input type="checkbox"/> Spanien اسپانیا | <input type="checkbox"/> Ungern مجارستان |
| <input type="checkbox"/> Frankrike فرانسه | <input type="checkbox"/> USA امریکا | <input type="checkbox"/> Turkiet ترکیه |
| <input type="checkbox"/> Nederländerna هلند | <input type="checkbox"/> Norge نورویجن | <input type="checkbox"/> Ryssland روسیه |
| <input type="checkbox"/> Finland فنلاند | <input type="checkbox"/> Danmark دانمارک | <input type="checkbox"/> Stannat kvar i mitt hemland خودم |
| <input type="checkbox"/> Kanada کانادا | <input type="checkbox"/> Italien ایتالیا | <input type="checkbox"/> Inget annat land هیچ کشور دیگر |
- Annat land, nämligen حتی کشور دیگری

12. Vad hade du för bild av Sverige innan du kom hit? چه تصوری از سویدن داشتی قبله اینکه بیابی اینجا؟

- Ett tryggt och stabilt land یک کشوره امن و امان و منظم
- Ett jämställt land یک کشوره با حقوقه تساوی برای همه
- Ett land med bra studiemöjligheter یک کشوری با امکاناته تحصیلیه خوب
- Ett land med hög levnadsstandard یک کشوری با امکاناته تحصیلیه خوب
- Ett land med bra arbetsmöjligheter امکاناته زندگیه بالا
- Religionsfrihet یک کشوری با امکاناته خوبه کاری
- Ett demokratiskt land از ادیبه ادیانه مختلف
- Ett fint och rent land کشوره دموکراسی
- Hade ingen bild av Sverige یک کشوره خوب و شیز

13. Var fick du information om Sverige innan du bestämde dig för att komma hit? از کجا اطلاعات گرفتی در باره

سویدن قبل از اینکه تصمیم بگیری که بیابی اینجا؟

- Familj (man, partner, osv) خانواده شوهرم|همسرم|کسانه دیگر
- Vänner رفقام
- Organisation i mitt hemland سازمانی در کشورم
- Aktivt sökt information på internet اطلاعاته دقیق از اینترنت
- Sociala medier روزنامه ها و رسانه های عمومی
- Nyheter اخبار
- Annat sätt, nämligen اختنا لا از طریقه دیگری

14. Hur mycket kunskap/information om Sverige anser du att du hade innan du kom hit? فکر میکنی چه اندازه

اطلاعات و دانش داشتی قبل از اینکه به سویدن بیابی؟

Ingen kunskap alls (1)

هیچ دانشی با اطلاعات

Lite kunskap (2)
دانش

Varken mycket eller lite
خیلی کم دانش

kunskap (3)
نه خیلی زیاد - نه
اندازه دانش

Mycket kunskap (5)

زیاد دانش

پک

15. Kände du dig trygg med ditt val av Sverige innan du kom hit? ایا احساسه امنیت میکنی از انتخابت به امدن به سویدن؟

Väldigt ottrygg (1)

امن

Ganska ottrygg (2)
نا امن

Varken trygg eller ottrygg
نه امن نه امن (3)

Ganska trygg (4)
امن

Väldigt trygg (5)

تقریبا

16. Tycker du att Sverige som land att bo i är bättre eller sämre än den bild du hade av Sverige innan du kom hit? فکر میکنی سویدن برای زندگی کردن بهتره یا بد تره از اطلاعاتی که قبل از امدننت به اینجا داشتی؟

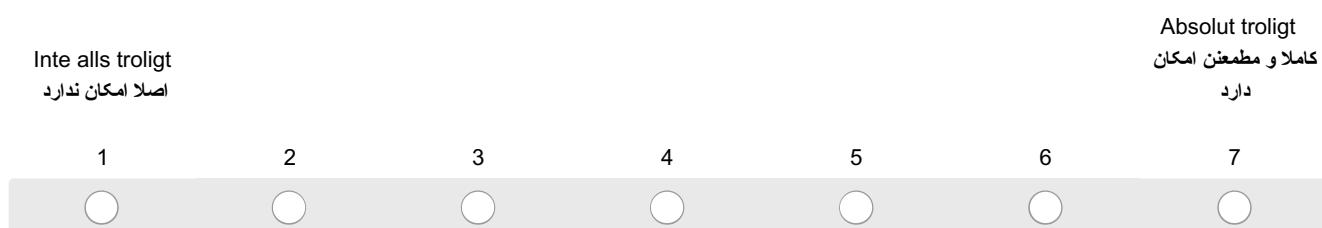


Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

Invandrarindex fråga

17. Hur troligt är det att du skulle rekommendera en annan person i din situation att komma till Sverige?

چقدر امکان داره که شما به سویدن بپیشنهاد بدی که به سویدن بیاد؟ جواب بدھید بر اساسه 1 تا 7 و یک یعنی اصلاً امکان ندارد و هفت یعنی خیلی امکان دارد



Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

Migrationsverkets frågor

18. När du kom till Sverige, valde du att skaffa eget boende eller bo i Migrationsverkets boende? وقتی به سویدن آمدی برای خود مسکن شخصی تهیه کردی یا در خانه های اداری اداره میگریشن زندگی میکنی؟

- Skaffa eget boende خانه شخصی دارم
- Migrationsverkets boende در کمپ پناهندگی زندگی میکنم

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

تا چه اندازه اطلاعات داشتی که
میتوانستی در وظیفته خود تاثیر گذار باشی زمانیکه در کمپ پناهندگی زندگانی میگردی؟

Inte alls	هیچ اصلا	Väldigt mycket				
		خیلی زیاد				
1	2	3	4	5	6	7
<input type="radio"/>						

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

وقاتت چه شکلی بود زمانی که
در خانه های میگریشن زندگانی میگردی از نظراته زیر؟ هر مطلب را ضربدر بزن

	Dåligt	بد	Sådär (Varken bra eller dåligt)	بد نه خوب	خوب
Bostaden مسکن	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Maten غذای انان	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Aktiviteter ورزشی و مشغولیت	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	3	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Bemötande طرزه بر خورد با شما	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	4	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Få svar på frågor جواب دادن به سوالات شما	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Möjlighet till privatliv امکاناته زندگی شخصیه شما	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Din ekonomi/pengar وضعیته مالیت اپول و پیسه	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	7	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Hjälp från advokat/juridisk hjälp کمک از وکیل مراجع قانونی	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	8	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Transporter (bil, buss) رفت و امدا ماشین‌آوتور/اتوبوس	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	9	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Som helhet (Allt tillsammans hos Migrationsverket) بطور کلی (Allt tillsammans hos Migrationsverket) ازندگانی در خانه های میگریشن	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	10	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

ایا دسترسی به کارت شناسایی اینتر نتی داری؟ (eID)

- Ja بله
- Nej خیر
- Vet inte نمیدانم

ایا وصل هستی به صفحه‌ی اداره‌ی مالیاتی بخش پیغامهای من؟

- Ja بله
- Nej خیر
- Jag har försökt med det fungerar inte سعی کردم باهاش ولی کار نمیکنے
- Vet inte نمیدانم

از چه طرایقی اراههای ارتباطی میخواهی استفاده کنی برای اینکه با محکمه‌های دولتی بتوانی در ارتباط بشوی؟

- Pappers brev از طریق نامه نگاری
- Personliga besök از طریق ملاقات حضوری
- Telefon/smartphone از طریق تلفن / تلفنهای لمسی جدید
- Dator از طریق کامپیوتر

کدام یکی از راههای زیر را استفاده میکنی؟

- Skype اسکایپ / تصویری
- e-post (mail) پسته کامپیو تری
- Facebook فیس بوک
- Messenger پیغامی / مسنجر
- Facetime تصویریه تلفنی / قیس تا به
- WhatsApp واتس اپ
- Någon annan App för kommunikation, nämligen صفحه‌های دیگر تلفنی

25. När du flyttade från Migrationsverkets boende valde du att bo i samma kommun som när du bodde hos Migrationsverket? وقتی که شما از خانه های میگریشن کوچ کردید ایا انتخاب کردید که در همان شهری که قبل از زندگی میکردید بمانید؟

- Ja بله
- Nej نخیر
- Bor fortfarande hos Migrationsverket هنوز در خانه های میگریشن زندگی میکنم
- Vet inte نمیدانم

26. Har någon i din familj ansökt hos Migrationsverket på anknytning till dig för att få komma till Sverige? ایا کسی از خانوادت تقاضاییه پناهندگیه خویشاوندی با شما را به اداره ی مهاجرت(امیگریشن) ارائه داده که به سویین بیاید؟

- Ja بله
- Nej نخیر
- Vet inte نمیدانم

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

UNHCR

27. Har någon ansökt som är: ایا کسی تقاضا داده که باشه؟

- Din fru/man همسرت / شوهرت
- Din dotter/son دخترت / پسرت
- Din mamma/pappa مادرت / پدرت
- Annan anhörig خویشاونده دیگری

28. Vilket resultat gav ansökan? چه نتیجه ای داشت تقاضا شون؟

- Avslag negativt ردی منفی
- Positivt مثبت
- Har inte fått svar/beslut هنوز جوابی نیامده

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

چه پندی و اندرزی شما میخواهید به شخصی که میخواهد به سویدن پناهنده شود بدهید؟

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

چه نظری داری در مورد زندگانی در سویدن؟

- Dåligt بله
- Sådär (Varken bra eller dåligt) نه بد نه خوب
- Bra خوب

احساس ارامش و امنیت میکنی تو سویدن؟

- Ja بله
- Nej نخیر
- Vet inte نمیدانم

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

Kommunens frågor

فکر میکنی که در پنج ساله آینده در سویدن زندگانی کنی؟

- Ja بله
- Nej نخیر
- Vet inte نمیدانم

فکر میکنی که راحته تماس با سویدنس ها؟

- Ja بله
- Nej نخیر
- Vet ej نمیدانم

ایا پول و پیسه برای قوم و خویشانت در کشورهای دیگر میفرستی؟

- Ja بله
- Nej خیر
- Vet ej نمیدانم

ایا از گوشیهای جدیده تلفن که اینترنت هم دارد داری؟

- Ja بله
- Nej خیر
- Vet ej نمیدانم

تو کدام استان زندگانی میکنی؟

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="radio"/> Blekinge | <input type="radio"/> Stockholm |
| <input type="radio"/> Dalarna | <input type="radio"/> Södermanland |
| <input type="radio"/> Gotland | <input type="radio"/> Uppsala |
| <input type="radio"/> Gävleborg | <input type="radio"/> Värmland |
| <input type="radio"/> Halland | <input type="radio"/> Västerbotten |
| <input type="radio"/> Jämtland | <input type="radio"/> Västernorrland |
| <input type="radio"/> Jönköping | <input type="radio"/> Västmanland |
| <input type="radio"/> Kalmar | <input type="radio"/> Västra Götaland |
| <input type="radio"/> Kronoberg | <input type="radio"/> Örebro |
| <input type="radio"/> Norrbotten | <input type="radio"/> Östergötland |
| <input type="radio"/> Skåne | |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

37. Vilken kommun i Blekinge bor du i? در کدام شهره بلکینگ زندگانی میکنی؟

- Olofström
- Karlskrona
- Ronneby
- Karlshamn
- Sölvesborg

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

38. Vilken kommun i Dalarna bor du i? در کدام شهره دالارنا زندگی میکنی؟

- | | | |
|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> Vansbro | <input type="radio"/> Orsa | <input type="radio"/> Borlänge |
| <input type="radio"/> Malung-Sälen | <input type="radio"/> Älvdalens | <input type="radio"/> Säter |
| <input type="radio"/> Gagnef | <input type="radio"/> Smedjebacken | <input type="radio"/> Hedemora |
| <input type="radio"/> Leksand | <input type="radio"/> Mora | <input type="radio"/> Avesta |
| <input type="radio"/> Rättvik | <input type="radio"/> Falun | <input type="radio"/> Ludvika |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

39. Vilken kommun i Gävleborg bor du i? در کدام شهره یوله بوری زندگانی میکنی؟

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="radio"/> Ockelbo | <input type="radio"/> Gävle |
| <input type="radio"/> Hofors | <input type="radio"/> Sandviken |
| <input type="radio"/> Ovanåker | <input type="radio"/> Söderhamn |
| <input type="radio"/> Nordanstig | <input type="radio"/> Bollnäs |
| <input type="radio"/> Ljusdal | <input type="radio"/> Hudiksvall |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

Halland

40. Vilken kommun i Halland bor du i? در کدام شهره هالاند زندگی میکنی؟

- | | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| <input type="radio"/> Hylte | <input type="radio"/> Falkenberg |
| <input type="radio"/> Halmstad | <input type="radio"/> Varberg |
| <input type="radio"/> Laholm | <input type="radio"/> Kungsbacka |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

41. Vilken kommun i Jämtland bor du i? در کدام شهره یمتلاند زندگی میکنی؟

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| <input type="radio"/> Berg | <input type="radio"/> Ragunda |
| <input type="radio"/> Bräcke | <input type="radio"/> Strömsund |
| <input type="radio"/> Härjedalen | <input type="radio"/> Åre |
| <input type="radio"/> Krokom | <input type="radio"/> Östersund |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

42. Vilken kommun i Jönköpings län bor du i? در کدام شهره یونشوپینگ زندگانی میکنی؟

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> Aneby | <input type="radio"/> Nässjö |
| <input type="radio"/> Gnosjö | <input type="radio"/> Värnamo |
| <input type="radio"/> Mullsjö | <input type="radio"/> Sävsjö |
| <input type="radio"/> Habo | <input type="radio"/> Vetlanda |
| <input type="radio"/> Gislaved | <input type="radio"/> Eksjö |
| <input type="radio"/> Vaggeryd | <input type="radio"/> Tranås |
| <input type="radio"/> Jönköping | |

در کدام شهره کالمار زندگانی میکنی؟

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="radio"/> Högsby | <input type="radio"/> Kalmar |
| <input type="radio"/> Torsås | <input type="radio"/> Nybro |
| <input type="radio"/> Mörbylånga | <input type="radio"/> Oskarshamn |
| <input type="radio"/> Hultsfred | <input type="radio"/> Västervik |
| <input type="radio"/> Mönsterås | <input type="radio"/> Vimmerby |
| <input type="radio"/> Emmaboda | <input type="radio"/> Borgholm |

در کدام شهره کرونبورگ زندگانی میکنی؟

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> Uppvidinge | <input type="radio"/> Älmhult |
| <input type="radio"/> Lessebo | <input type="radio"/> Markaryd |
| <input type="radio"/> Tingsryd | <input type="radio"/> Växjö |
| <input type="radio"/> Alvesta | <input type="radio"/> Ljungby |

در کدام بخش اشهره نوربوتن زندگی میکنی؟

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| <input type="radio"/> Arvidsjaur | <input type="radio"/> Gällivare |
| <input type="radio"/> Arjeplog | <input type="radio"/> Älvbyn |
| <input type="radio"/> Jokkmokk | <input type="radio"/> Luleå |
| <input type="radio"/> Överkalix | <input type="radio"/> Piteå |
| <input type="radio"/> Kalix | <input type="radio"/> Boden |
| <input type="radio"/> Övertorneå | <input type="radio"/> Haparanda |
| <input type="radio"/> Pajala | <input type="radio"/> Kiruna |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

در کدام بخش اشهره اسکونه زندگانی میکنی؟

- | | | |
|------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| <input type="radio"/> Svalöv | <input type="radio"/> Sjöbo | <input type="radio"/> Lund |
| <input type="radio"/> Staffanstorp | <input type="radio"/> Hörby | <input type="radio"/> Landskrona |
| <input type="radio"/> Burlöv | <input type="radio"/> Höör | <input type="radio"/> Helsingborg |
| <input type="radio"/> Vellinge | <input type="radio"/> Tomelilla | <input type="radio"/> Höganäs |
| <input type="radio"/> Östra Göinge | <input type="radio"/> Bromölla | <input type="radio"/> Eslöv |
| <input type="radio"/> Örkelljunga | <input type="radio"/> Osby | <input type="radio"/> Ystad |
| <input type="radio"/> Bjuv | <input type="radio"/> Perstorp | <input type="radio"/> Trelleborg |
| <input type="radio"/> Kävlinge | <input type="radio"/> Klippan | <input type="radio"/> Kristianstad |
| <input type="radio"/> Lomma | <input type="radio"/> Åstorp | <input type="radio"/> Simrishamn |
| <input type="radio"/> Svedala | <input type="radio"/> Båstad | <input type="radio"/> Ängelholm |
| <input type="radio"/> Skurup | <input type="radio"/> Malmö | <input type="radio"/> Hässleholm |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

در کدام بخش اشهره استکهلم زندگانی میکنی؟

- | | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| <input type="radio"/> Upplands Väsby | <input type="radio"/> Haninge | <input type="radio"/> Nacka |
| <input type="radio"/> Vallentuna | <input type="radio"/> Tyresö | <input type="radio"/> Sundbyberg |
| <input type="radio"/> Österåker | <input type="radio"/> Upplands-Bro | <input type="radio"/> Solna |
| <input type="radio"/> Värmdö | <input type="radio"/> Nykvarn | <input type="radio"/> Lidingö |
| <input type="radio"/> Järfälla | <input type="radio"/> Täby | <input type="radio"/> Vaxholm |
| <input type="radio"/> Ekerö | <input type="radio"/> Danderyd | <input type="radio"/> Norrtälje |
| <input type="radio"/> Huddinge | <input type="radio"/> Sollentuna | <input type="radio"/> Sigtuna |
| <input type="radio"/> Botkyrka | <input type="radio"/> Stockholm | <input type="radio"/> Nynäshamn |
| <input type="radio"/> Salem | <input type="radio"/> Södertälje | |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

در کدام بخش ا شهره سودرمانلند زندگانی میکنی؟

- | | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| <input type="radio"/> Vingåker | <input type="radio"/> Oxelösund | <input type="radio"/> Eskilstuna |
| <input type="radio"/> Gnesta | <input type="radio"/> Flen | <input type="radio"/> Strängnäs |
| <input type="radio"/> Nyköping | <input type="radio"/> Katrineholm | <input type="radio"/> Trosa |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

در کدام بخش ا شهره اوپسالا زندگی میکنی؟

- | | | |
|----------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| <input type="radio"/> Håbo | <input type="radio"/> Heby | <input type="radio"/> Enköping |
| <input type="radio"/> Älvkarleby | <input type="radio"/> Tierp | <input type="radio"/> Östhammar |
| <input type="radio"/> Knivsta | <input type="radio"/> Uppsala | |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

50. Vilken kommun i Värmland bor du i? در کدام بخش شهره ورملند زندگانی میکنی؟

- | | | |
|--------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
| <input type="radio"/> Kil | <input type="radio"/> Forshaga | <input type="radio"/> Filipstad |
| <input type="radio"/> Eda | <input type="radio"/> Grums | <input type="radio"/> Hagfors |
| <input type="radio"/> Torsby | <input type="radio"/> Årjäng | <input type="radio"/> Arvika |
| <input type="radio"/> Storfors | <input type="radio"/> Sunne | <input type="radio"/> Säffle |
| <input type="radio"/> Hammarö | <input type="radio"/> Karlstad | |
| <input type="radio"/> Munkfors | <input type="radio"/> Kristinehamn | |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

51. Vilken kommun i Västerbottens län bor du i? در کدام بخش شهره وستربوتون زندگانی میکنی؟

- | | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| <input type="radio"/> Nordmaling | <input type="radio"/> Malå | <input type="radio"/> Vilhelmina |
| <input type="radio"/> Bjurholm | <input type="radio"/> Storuman | <input type="radio"/> Åsele |
| <input type="radio"/> Vindeln | <input type="radio"/> Sorsele | <input type="radio"/> Umeå |
| <input type="radio"/> Robertsfors | <input type="radio"/> Dorotea | <input type="radio"/> Lycksele |
| <input type="radio"/> Norsjö | <input type="radio"/> Vännäs | <input type="radio"/> Skellefteå |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

52. Vilken kommun i Västernorrlands län bor du i? در کدام بخش شهره استانه وستر نورلاند زندگانی میکنی؟

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| <input type="radio"/> Ånge | <input type="radio"/> Kramfors |
| <input type="radio"/> Timrå | <input type="radio"/> Sollefteå |
| <input type="radio"/> Härnösand | <input type="radio"/> Örnsköldsvik |
| <input type="radio"/> Sundsvall | |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

در کدام بخش اشهره استان وستمنلند زندگی میکنی؟

- | | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| <input type="radio"/> Skinnskatteberg | <input type="radio"/> Norberg | <input type="radio"/> Köping |
| <input type="radio"/> Surahammar | <input type="radio"/> Västerås | <input type="radio"/> Arboga |
| <input type="radio"/> Kungsör | <input type="radio"/> Sala | |
| <input type="radio"/> Hallstahammar | <input type="radio"/> Fagersta | |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

در کدام بخش ا شهره استان وسترا یوتالند زندگانی میکنی؟

- | | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="radio"/> Härryda | <input type="radio"/> Karlsborg | <input type="radio"/> Uddevalla |
| <input type="radio"/> Partille | <input type="radio"/> Gullspång | <input type="radio"/> Strömstad |
| <input type="radio"/> Öckerö | <input type="radio"/> Tranemo | <input type="radio"/> Vänersborg |
| <input type="radio"/> Stenungsund | <input type="radio"/> Bengtsfors | <input type="radio"/> Trollhättan |
| <input type="radio"/> Tjörn | <input type="radio"/> Mellerud | <input type="radio"/> Alingsås |
| <input type="radio"/> Orust | <input type="radio"/> Lilla Edet | <input type="radio"/> Borås |
| <input type="radio"/> Sotenäs | <input type="radio"/> Mark | <input type="radio"/> Ulricehamn |
| <input type="radio"/> Munkedal | <input type="radio"/> Svenljunga | <input type="radio"/> Åmål |
| <input type="radio"/> Tanum | <input type="radio"/> Herrljunga | <input type="radio"/> Mariestad |
| <input type="radio"/> Dals-Ed | <input type="radio"/> Vara | <input type="radio"/> Lidköping |
| <input type="radio"/> Färgelanda | <input type="radio"/> Götene | <input type="radio"/> Skara |
| <input type="radio"/> Ale | <input type="radio"/> Tibro | <input type="radio"/> Skövde |
| <input type="radio"/> Lerum | <input type="radio"/> Töreboda | <input type="radio"/> Hjo |
| <input type="radio"/> Vårgårda | <input type="radio"/> Göteborg | <input type="radio"/> Tidaholm |
| <input type="radio"/> Bollebygd | <input type="radio"/> Mölndal | <input type="radio"/> Falköping |
| <input type="radio"/> Grästorp | <input type="radio"/> Kungälv | |
| <input type="radio"/> Essunga | <input type="radio"/> Lysekil | |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

در کدام بخش ای شهره استان اور هبرو زندگانی میکنی؟

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| <input type="radio"/> Lekeberg | <input type="radio"/> Örebro |
| <input type="radio"/> Laxå | <input type="radio"/> Kumla |
| <input type="radio"/> Hallsberg | <input type="radio"/> Askersund |
| <input type="radio"/> Degerfors | <input type="radio"/> Karlskoga |
| <input type="radio"/> Hällefors | <input type="radio"/> Nora |
| <input type="radio"/> Ljusnarsberg | <input type="radio"/> Lindesberg |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

در کدام بخش ای شهره استان اوسترویوتلند زندگانی میکنی؟

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="radio"/> Ödeshög | <input type="radio"/> Linköping |
| <input type="radio"/> Ydre | <input type="radio"/> Norrköping |
| <input type="radio"/> Kinda | <input type="radio"/> Söderköping |
| <input type="radio"/> Boxholm | <input type="radio"/> Motala |
| <input type="radio"/> Åtvidaberg | <input type="radio"/> Vadstena |
| <input type="radio"/> Finspång | <input type="radio"/> Mjölby |
| <input type="radio"/> Valdemarsvik | |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

Del 2 Kommunens frågor

چه نظری داری در مورد شهرت ای خشت؟

- | | |
|---|--------------|
| <input type="radio"/> Dåligt | بُـ |
| <input type="radio"/> Sådär (Varken bra eller dåligt) | نه بد نه خوب |
| <input type="radio"/> Bra | خوب |
| <input type="radio"/> Vet inte | نمیدانم |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

58. Vad tycker du är dåligt med kommunen? چه چیزی فکر میکنی که بد است تو این شهر؟

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

59. Vill du bo kvar i kommunen? دلت میخواهد که توی این شهره بمانی و زندگانی کنی؟

- | | |
|--------------------------------|---------|
| <input type="radio"/> Ja | بله |
| <input type="radio"/> Nej | خیر |
| <input type="radio"/> Vet inte | نمیدانم |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

60. Varför vill du flytta? چرا میخواهی از اینجا کوچ کنی؟

- | | |
|---|-----------------------------|
| <input type="checkbox"/> För att få arbete/jobb | برای اینکه کار پیدا کنم |
| <input type="checkbox"/> För att studera/gå i skola | برای اینکه بتوانم تحصیل کنم |
| <input type="checkbox"/> Annat boende | یک خانه دیگر |
| <input type="checkbox"/> För lite att göra | کم بودنے مشغولیت در اینجا |
| <input type="checkbox"/> Har vänner på annat ställe | رفقان جای دیگر |
| <input type="checkbox"/> Annan anledning, nämligen | شاپد هم به دلایل دیگری |

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

61. Vad saknar du här i kommunen? (kryssa gärna i flera svar och skriv i rutan) چه چیزی کم داری تو این
بخش‌شهر؟ با کمال میل چند جوابو علاوه بر پرسنل و توانی این را بنویس

- Släkt/vänner/familj اقوام و خویشان ادوسن و رفقاً اخانواده
- Arbete کارا شغل
- Saker att göra på fritiden کارهایی که بشه انجام داد در وقت بیکاری امشغولیت
- Eget boende خانه شخصی از خودم
- Affärer فروشگاه‌های مواد غذایی و کالا بی
- Studier امکان تحصیلات
- Saknar inget هیچ چیز کم ندارم
- Annat, nämligen شاید چیز دیگری

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

62. Skriv gärna i rutan om du vet något som kan bli bättre i kommunen! با کمال میل اینجا هر چیز که میدانی برای بهتر شدن اینجا لازم است بنویس

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

SACOs frågor

63. Hur många år har du gått i skola innan du kom till Sverige? چند سال مدرسه‌ها رفته‌ام قبل از اینکه بیایی سویدن؟

- 0 ingen skola alls هیچ مدرسه‌ها نرفتم
- 1 - 3 år یک تا سه سال
- 4 - 9 چهار تا نه سال
- 10 - 12 år ده تادوازده سال
- 13 år eller längre سیزده سال یا بیشتر

ایا دانشگاه | یا مدرسه عالی درس خواندی؟

- Ja بله
 Nej خیر

در چه مضمونهایی از شنیده ای تحصیلات کردی تو؟
کشورت قبل از اینکه به سویدن بیایی؟

- | | | | |
|--|------------------------------------|---|---|
| <input type="checkbox"/> Jag har ingen särskild utbildning | من هیچ مدرکی در مضمون بخصوصی ندارم | <input type="checkbox"/> Naturbruk | کشاورزی زمین داری |
| <input type="checkbox"/> Administration, ekonomi, juridik | دفتر داری اقتصاد قوه قضائی | <input type="checkbox"/> Pedagogiskt arbete (t.ex. lärare) | اموزشی از قبیله معلمی |
| <input type="checkbox"/> Bygg och anläggning | ساختمانی و مراکز عمومی | <input type="checkbox"/> Hälsos- och sjukvård | سلامتی و شفاخانه ها |
| <input type="checkbox"/> Data/IT | کامپیو تر | <input type="checkbox"/> Kultur, media, design (t.ex. journalist) | فرهنگی روزنامه ها طراحی مثل روزنامه نگار |
| <input type="checkbox"/> Städ | نظافتی | <input type="checkbox"/> Naturvetenskapligt arbete | شنایهای در رشته های طبیعی |
| <input type="checkbox"/> Industri | کارخانه کارگاه | <input type="checkbox"/> Försäljning, inköp och marknadsföring | فروشنده‌گی خرید و فروش اجنبی بازرگانی |
| <input type="checkbox"/> Transport | ترابری شوفری | <input type="checkbox"/> Hotell, restaurang, storhushåll | هتل رستوران مراکزه بزرگ |
| | | <input type="checkbox"/> | خانوادگی |
| <input type="checkbox"/> Annat, nämligen | | شاید چیز دیگری | |

در کدام قسمت شغلی بیشتر کار کردی قبل از اینکه به سوئد بیایی؟

- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Jag har inte arbetat innan jag kom till Sverige اصلاً کار نمیکردم قبل از اینکه به سوئد بیام | <input type="checkbox"/> Naturbruk کشاورزی از زمین داری | |
| <input type="checkbox"/> Administration, ekonomi, juridik دفتر داری / اقتصاد / قوه قضائیه | <input type="checkbox"/> Pedagogiskt arbete (t.ex. lärares) معلمی | اموزشی / از قبیل |
| <input type="checkbox"/> Bygg och anläggning ساختمانی و مراکز عمومی | <input type="checkbox"/> Hälso- och sjukvård سلامتی و شفاخانه ها | |
| <input type="checkbox"/> Data/IT کامپیو تر | <input type="checkbox"/> Kultur, media, design (t.ex. journalist) فرهنگی رادیو و تلویزیون | روزنامه های اطراحی / مثل روزنامه نگاری |
| <input type="checkbox"/> Städ نظافتچی | <input type="checkbox"/> Naturvetenskapligt arbete شغلهایی در زمینه رشته های طبیعی / مثل پژوهشکاری | |
| <input type="checkbox"/> Industri کارخانه / کارگاه | <input type="checkbox"/> Försäljning, inköp och marknadsföring فروشنده / خرید و فروش | اجناس / بازرگانی |
| <input type="checkbox"/> Transport ترابری / شورفری | <input type="checkbox"/> Hotell, restaurang, storhushåll هتل / رستوران / مراکز بزرگ خانوادگی | |
| <input type="checkbox"/> Annat, nämligen اختماً لا چیز دیگری | | |

ایا از خودت تجارت شخصی داشتی قبل از اینکه به سوئد بیایی؟

- Ja بله
- Nej خیر

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

چند سال تجارت شخصی داشتی قبل از امدننت به سوئد؟

- Mindre än 1 år کمتر از یک سال
- 1 - 4 år یک تا چهار سال
- 5 - 8 år پنج سال تا هشت سال
- 9 år eller längre نه سال یا بیشتر

ایا شرکت / مرکز تجاریتی به عنوان وارد کننده یا خارج کننده اجناس بود؟

- Ja بله
- Nej خیر

70. Till vilka länder? (skriv max 3) به کدام کشورها؟ | نام سه کشور را فقط بنویس

71. Hade du anställda? کارگر استخدامی هم داشتی؟

- Ja بله
 Nej خیر

72. Hur många anställda? چند تا کارگر استخدامی داشتی؟

- 1 - 3 årsanställda یک تا سه مستخدم سالانه
 4-10 årsanställda چهار تا ده نفر مستخدم سالانه
 11 - 49 årsanställda بیانده تا چهل و نه مستخدم سالانه
 50 årsanställda eller fler پنجاه نفر مستخدم سالانه یا بیشتر

73. Vill du starta eget företag i Sverige? میخواهی در سویدن شرکته شخصی بزندی؟

- Ja بله
 Nej خیر
 Vet ej نمیدانم

ایا پول و پیسه‌ی کافی از خودت داری که بتوانی اینجا از خودت شرکت شخصی بزنی؟

- Ja بله
- Nej خیر
- Vet inte نمیدانم

اگر بخواهی پول‌وام قرض بگیری برای.... شروعه شرکت - بایستی به کجا مراجعه کنی؟

- Bank بانک
- Släkt och vänner فامیلیم و دوستانم رفقام
- Både bank och släkt och vänner هم بانک و فامیلیم و رفقام
- Vet ej نمیدانم

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

قوم و خویشی داری در سویدن که از خودش شرکت شخصی داشته باشد؟

- Ja بله
- Nej خیر

چه کمکی احتیاج داری اگر بخواهی شرکت شخصی از خودت بزنی؟

- Nätverk ارتباط‌های اجتماعی
- Kapital سرمایه اولیه
- Språk دانستن زبان
- Rådgivning کمک فکری راهنمایی
- Annan hjälp, nämligen شاید کمکه دیگری

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

88. Har du arbeta nu samtidigt som du läser Sfi? ایا شغلی داری الان همزمان که درس اس اف ای میخوانی؟

- Ja بله
- Nej خیر

89. Tycker du att arbetet motsvarar din utbildning och dina kvalifikationer? فکر میکنی که شغلت مطابقه رشته‌ی تحصیلات و تجربیات است؟

- Ja بله
- Nej, arbetet är mer kvalificerat خیرا کارش بیشتر از تجربیات من است
- Nej, arbetet är mindre kvalificerat خیرا کارش کمتر از تجربیات من است
- Nej, jag har egentligen en annan yrkesutbildning نخیرا من در اصل مدرکه شغلی دیگری دارم

90. Hur fick du jobb (Har du haft flera jobb, svara för det första jobbet) چه جوری کار پیدا کردی؟ ایا کارهای مختلف داری؟ جواب بدھید برای اولین کارت شغلت

- Via arbetsförmedlingen och deras partners از طریق اداره کار و همکاراش
- Egna kontakter/eget nätverk تماس شخصی اشناز شخصی
- Annons, tex i tidning eller på nätet اگهی از قبیل روزنامه یا تو اینترنت
- Via idrottsklubb/förening از طریق کلوبه ورزشی انجمن ها
- Annat sätt; nämligen طریق دیگر

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

LOs frågor

91. Arbetet, är det som arbetare eller tjänsteman? شغلت ایا کارگر ساده هستی یا مستخدم دولتی؟

- Arbetare (blue collar) کارگر ساده لباس ابی
- Tjänsteman (white collar) مستخدم دولتی

82. Vad är ditt intryck av att arbeta i Sverige? برداشت از کار کردن در سویدن چی جو ریه؟

Mycket dåligt
خیلی بد

Mycket bra خوب

1

2

3

4

5

6

7

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

دوست داری تو سویدن چکار کنی؟

- Arbeta med samma sak som innan jag kom hit با همان شغلی کار کنم که قبل از امدن به سویدن داشتم
- Arbeta med annat با چیز دیگری کار کنم
- Utbilda mig تحصیل کنم
- Vet inte نمیدانم
- Förstår inte frågan سعو الشو نفهمیدم

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

در کدام بخش یا منطقه‌ی شغلی میخواهی کار کنی در سویدن؟

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Jag vill/kan/ska inte arbeta من نمیخواهم امیتونم ابایستی کار کنم | <input type="checkbox"/> Naturbruk کشاورزی از زمین داری |
| <input type="checkbox"/> Administration, ekonomi, juridik دفتر داری اقتصادی قوه قضائیه | <input type="checkbox"/> Pedagogiskt arbete (t.ex. lärare) اموزشی از قبیله معلمی |
| <input type="checkbox"/> Bygg och anläggning ساختمانی و مراکز بزرگ | <input type="checkbox"/> Hälso- och sjukvård سلامتی اشخاصانه ها |
| <input type="checkbox"/> Data/IT کامپیوتر | <input type="checkbox"/> Kultur, media, design (t.ex. journalist) فرهنگی رادیو و تلویزیون |
| <input type="checkbox"/> Städ نظافتچی | <input type="checkbox"/> طراحی مثل روزنامه نگار شغلهای پزشکی ادارویی رشته های طبیعی |
| <input type="checkbox"/> Industri کارخانه کارگاه | <input type="checkbox"/> Försäljning, inköp och marknadsföring فروشنده‌گی خرید و فروش اجنباس |
| <input type="checkbox"/> Transport ترابری شورفی | <input type="checkbox"/> Hotell, restaurang, storhushåll هتل رستوران مراکز بزرگ خانواری |
| <input type="checkbox"/> Annat, nämligen احتماً لا چیز دیگری | |

Transportstyrelsen

85. Har du ett körkort? گواهینامه‌ی رانندگی ایسنسه موتور داری؟

- Ja både svenska och utländskt körkort بله هم سویدنی و هم از کشور دیگر
- Ja svenska körkort بله گواهینامه‌ی ایسنسه موتور سویدنی
- Ja utländskt körkort بله گواهینامه‌ی ایسنس از کشور دیگر
- Nej خیر

86. Hur utbildade du dig i Sverige för att ta körkort? چه جوری پاد گرفتی اینجا تو سویدن که گواهینامه‌ی ایسنسه موتور بگیری؟

- Trafikskola med svenska lärare اموزشگاه رانندگی با معلم سویدی زبان
- Trafikskola med lärare som talade annat språk än svenska اموزشگاه رانندگی با معلمی با زبان دیگر غیر از سویدنی
- Privat övningskörning och egna studier تمرینهای شخصی و درس‌های شخصی
- Både trafikskola och privat övningskörning هم اموزشگاه رانندگی و تمرینات شخصی
- Annat sätt از طریق دیگر

87. Tänker du skaffa dig ett svenskt körkort? فکر شو کردی گواهینامه‌ی ایسنسه موتور سویدنی بگیری؟

- Ja بله
- Nej خیر
- Vet inte نمیدانم

88. Hur tänker du utbilda dig och öva för att kunna ta körkort? چه طوری فکر کردی که اموزش و تمرین کنی که بتوانی گواهینامه‌ی رانندگی ایسنسه موتوره اینجا بگیری؟

- Gå på trafikskola بروم به اموزشگاه رانندگی
- Privat övningskörning och egna studier خودم بخوانم و تمرینه شخصی کنم
- Både trafikskola och privat övningskörning هم به اموزشگاه رانندگی برم و هم تمرین شخصی کنم
- På annat sätt از طریق دیگر

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

SACOs frågor

89. Har du varit i kontakt med Arbetsförmedlingen? ایا با اداره کاریابی در ارتباط هستی؟

Ja بله

Nej خیر

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

90. Vill du jobba inom det yrke du redan har en utbildning /erfarenhet inom även om det innebär att du måste:
ایا میخواهی با شغلی که مدرکش و تجربه شو داری کار کنی حتی اگر باید به خاطرش؟

Ja بله

Nej نخیر

Vet inte نمیدانم

Flytta کوچ کنی از اینجا



Pendla (Bo på ett ställe och arbeta på ett annat)
رفت و امد روزانه یک جا زندگی
کنم و چای دیگر کار کنم



Gå ytterligare utbildning
به دوره های بیشتری بروم



Praktisera utan full lön
کار آموزی کنم بدون حقوقه کامل



Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

91. Vet du hur du ska göra för att få arbete inom ditt yrke? میدانی که چه باید بکنی که بتوانی با شغل خودت کار کنی؟

Har inget yrke شغلی ندارم

Ja بله

Nej نخیر

92. Har du fått någon information om fackföreningars arbete i Sverige (arbetsmarknadens parter) och vad det kan betyda att gå med i en fackförening? ایا اطلاعات لازم بہت داده در مورد سندیکاهای کارگری در سویڈن و چه؟ مز ایابی دارد که عضو سندیکای کارگری باشی؟

- Ja بله
 Nej خیر
 Vet ej/förstår inte frågan نمیدانم این سوال را نمی‌فهم

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

Valideringsdelegationen

93. Har du någon utbildning eller yrkeserfarenhet från ditt hemland som du kan ha nyttा av i Sverige? ایا مدارک تحصیلی اکارنامہ ی درسی و یا تجربیات شغلی از کشورت داری که در سویڈن بدردت بخوره؟

- Ja بله
 Nej خیر
 Vet ej نمیدانم

94. Har du fått din utbildning eller yrkeserfarenhet kartlagd och bedömd i Sverige? (Validerad) ایا مدارک تحصیلیت یا تجربه های شغلیت را مشخص شده و ارزیابی شده است در سویڈن؟

- Ja بله
 Nej خیر

95. Skulle du vilja ha den kartlagd eller bedömd? ایا میخواهی که انها مشخص شود و ارزیابی شود؟

- Ja بله
 Nej خیر
 Vet ej نمیدانم

96. Vart skulle du vänta dig för att få den kartlagd och bedömd? (Kryssa flera svar)
کجا باید مراجعه کنی برای اینکه انها را مشخص و ارزیابی کنی؟

- Arbetsförmedlingen اداره ی شغلی اکار
- Migrationsverket اداره ی مهاجرت | میگریشن
- Sfi-lärare معلم اس اف ای
- Integrationshandläggare مسئوله اموره مهاجرین
- Komvux مدرسه ی بزرگسالان
- Universitets- och Högskolerådet کمیته ی دانشگاهها و مدارسه عالیه
- Högskolan eller Universitet مدرسه ی عالی یا دانشگاهی
- Socialstyrelsen سازمان خدمات اجتماعی
- Ett företag یک شرکت
- Någon annan stans nämligen حتی جای دیگری

97. Vem eller vilka var det som kartlade eller bedömde? (Kryssa flera svar) کسی یا کسانی مدرکتو مشخص کردند یا قضاوت روشن کردند؟

- Arbetsförmedlingen اداره ی شغلی اکاری
- Migrationsverket اداره ی مهاجرت
- Sfi-lärare معلمه سویدنی در اس اف ای
- Integrationshandläggare مسئوله اموره مهاجرین
- Komvux مدرسه ی بزرگسالان | کومووکس
- Universitets- och Högskolerådet کمیته ی دانشگاهها و مدارسه عالیه
- Högskolan eller universitet مدرسه ی عالی یا دانشگاه
- Socialstyrelsen سازمان خدمات اجتماعی
- Ett företag یک شرکتی
- Annan, nämligen کس دیگر حتی

98. Hur fick du veta vart du skulle vända dig för att få din utbildning eller yrkesfarenhet kartlagd och
چطوری تو انتی بدانی که باید به کجا مراجعه کنی که بتوانی مدارک و تجربیات شغلیت را مشخص کنی و ارزیابی و قضاوتش را
bedömd? پس از اینکه این کار انجام شود این کار را کجا میگیری؟

- دوستان رفقایم او اشنایان Vänner/bekanta
- اداره ای شغلی کاری Arbetsförmedlingen
- معلمه اس اف ای Sfi-lärare
- مسئوله اداره ای مهاجرین Integrationshandläggare
- مدرسه بزرگسالان Komvux
- اداره ای مهاجرت/میگریشن Migrationsverket
- صفحه ای اطلاعات سوپن Webbsidan InformationSverige.se
- حتی جای دیگر Annan, nämligen

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

SABOs frågor

Nu kommer några frågor om boende!

99. Hur bor du idag? چه جوری زندگانی میکنی امروز؟

- Ensam تنها
- Bor med fru/man/partner/sambo با همسر/اشوهر/شريك/هم خانگیم
- Bor med syskon/föräldrar/släkt با خانواده/اخواهر و برادرم/اقوم و خویشانم
- Tillsammans med vän/kompis با یک رفیق/دوستم
- Tillsammans med barn با بچه هایم

100. Bor du nu i eget boende eller bor du i Migrationsverkets boende? ایا در خانه ای شخصی خودت زندگی میکنی یا در خانه های اداره ای میگریشن/اداره ای مهاجرت؟

- Bor i eget boende med eget kontrakt خانه ای شخصی با قرارداده شخصی خودم
- Bor hos någon jag känner, släkt, kompis, andra hands kontrakt پیش یکی که میشناسم/اقوم و خویشم/رفیقم/خانه ای دست دوم اجره ای
- Bor i Migrationsverkets boende در خانه های میگریشن/اداره ای مهاجرت

101. Ordnade du själv boende eller gjorde kommunen det? ایا خودت خانه تهیه و پیدا کردی یا کومون؟

- Jag själv eller personer jag känner من خودم یا اشخاصی که میشناختم
- Kommunen ordnade det کومون اداره ی شهری

102. Var det boende för en längre tid eller för en kortare tid? ایا منزلت ا خانه ات برای دراز مدت هست یا کوتاه مدت؟

- För längre tid (permanent boende) برای دراز مدت ا قرارداده داعمی
- För kortare tid (genomgångsboende) برای مدت کوتاه ا موقتی

103. Hur tänker du ordna boende? چه جوری فکر کردی خانه ای پیدا کنی؟

- Får lägenhet av kommunen از کمون بهم خانه بدهند
- Kontakta mäklare تماس با بنگاهی
- Ställa dig i bostadskö تو صفحه خانه خودمو بنویسم
- Söka i tidningar تو روزنامه ها دنبالش بگردم
- Söka på Internet/sociala medier تو اینترنت رسانه های عمومی
- Fråga vänner/bekanta از دوستان یا اشنایان پرسان کنم
- Fråga bostadsföretag از شرکتهای مسکن پرسان کنم
- Annat sätt, nämligen حتمی از طریق دیگر

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

104. Bor du i lägenhet eller villa? توی اپارتمان زندگانی میکنی یا خانه ی ویلایی؟

- Bor i lägenhet توی اپارتمان زندگانی میکن
- Bor i villa در خانه ی ویلایی زندگی میکن

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

اپا اطلاعات لازمی را که احتیاج داشتی قبل از کوچ کردن به مورد؟
این خانه منزل بہت داده شده؟

- Ja بله
 Nej خیر

ایا احتیاج داشتی که بیشتر بدانی در مورد؟

	Ja بله	Nej نخیر
Hur tvättstugan fungerar چه جوری کار میکند اتاق لباسشویی	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Gården حیاطه بیرون	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Var man slänger sopor کجا باید اشغالها را بیاندازی	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Vad som gäller i trapphuset چه مقرراتی را باید رعایت کنی در پله های ساختمان	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Hur man betalar hyran چه جوری باید اجاره تو پردازی	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

ایا میدانی که چه جوری باید گزارش بدھی به صاحب ملک؟
اگر اشکالی یا خرابی در خانه ات پیش بیا ید؟

- Ja بله
 Nej نخیر

از چه طریقی میخواهی که صاحب ملکت | شرکتی از چه طریقی میخواهی که صاحب ملکت | شرکتی
که خانه ازش اجاره کردی به شما اطلاعات لازم بد هد؟

- از طریقه نامه در صندوقه پستی Papper i brevlådan
- از طریقه اطلاعاتی که در پلکانه خانه ها بزند Papper som sätts upp i trapphuset
- از طریقه دعوت به جلسه اطلاعاتی تو سطه صاحب ملک Att bostadsföretaget bjuder in till informationsmöte
- سرزدن به خانه ای من Hembesök
- تماسه تلفنی Telefonsamtal
- از طریقه ملاقاته شخصی به دفتر صاحبخانه Via besök på bostadsföretagets kontor
- صفحه ای کامپیو تری انها Webben
- پیغام تلفنی | اس ام اس Sms
- از طریقه ملاقات با همسایه ها یا صاحب ملک Genom möten med grannar eller bovärd

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

Boverkets frågor

109. Är det viktigt för dig att få information på ditt eget språk? ایا برات واجبه که اطلاعات با لسانه خودت باشد؟

- Ja بله
- Nej نخیر

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

110. Har du köpt den bostad du bor i nu eller hyr du din bostad? ایا این خانه ای را که در ان زندگانی میکنی خریدی یا اجاره کردی؟

- Köpt bostaden خانه را خریدم
- Hyr bostaden اجاره کرم

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

111. Vilka olika sätt skulle du använda för att hitta en bostad om du skulle flytta? Kryssa flera svarsalternativ.

از چه طرایقی میتوانی استفاده کنی برای پیدا کردن خانه اگر بخواهی از اینجا کوچا جا بجا بشوی؟ با کمال میل چند مورد علامت بزن

- Kontakta mäklare تماس با بنگاهی
- Ställa mig i bostadskön در صفحه خانه قرار بگیرم
- Söka i tidningar در روزنامه ها جستجو کنم
- Fråga vänner/bekanta از دوستان و اشنايان پرسان کنم
- Söka på Internet/sociala medier توی اینترنت رسانه های عمومی دنبالش بگردم
- Fråga bostadsföretag از شرکت هایی که خانه دارند پرسان کنم
- Vet inte نمیدانم
- Annat sätt, nämligen احتمالاً از طریقه دیگر

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

112. Hur nöjd är du med ditt bostadsområde? چقدر از منطقه ای که زندگانی میکنی راضی هستی؟

Inte alls nöjd هیچ راضی نیستم

Mycket nöjd خیلی راضیم

1 2 3 4 5 6 7

113. Saknar du något av följande i ditt bostadsområde? ایا چیز هایی هست توی محیطه زندگیت که کمبود داری؟

Ja بله

Nej خیر

Vet inte نمیدانم

Lekplats	محل بازی	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Bräde	بچه ها	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Grönområde	محیطه سبز	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Kollektivtrafik	ار تباطه اتو بو س و قطار	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

ایا از محل های زیر کمبودی داری در اطرافه خانه ات؟ توی محله ات؟

	Ja	Nej	Vet inte
Livsmedelsbutik فرو شگاه مواد غذا ییا دکان خواروپار فروشی	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Hälsocentral مرکزه سلامتی در مانگاه مرکز شفا خانه	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Grönområde محیط سر سبز ازمین چمن کاری	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Skola مدرسه مکتب	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mötesplatser محله اجتماعات	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Annat, nämligen شا بد چیز دیگر	<input type="text"/>		

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

ایا ماشین‌مو تور داری؟

- Ja بله
 Nej خیر

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

ایا دستگاهه زنگه خطره اتش نشانی در خانه ای که زندگانی میکنی داری؟

- Ja بله
 Nej خیر
 Vet ej نمیدانم

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

117. Känner du till telefonumrät 112? ایا اشنای با شماره ی تلفن صد و دوازده داری؟

- Ja بله
 Nej خیر

118. Känner du till telefonumrät 1177? ایا شنا سایی با شماره ی تلفنی پازده هفتاد و هفت داری؟

- Ja بله
 Nej خیر

119. Känner du till hemsidan www.1177.se ایا میدانی که این صفحه ی کامپیو تریه وو. پازده هفتادو هفت چیه؟

- Ja بله
 Nej نخیر

120. Hur upplever du att din allmänna hälsa är? حال و روزت از نظره سلامتیه کلی فکر میکنی چه جوری هست؟



Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

Socialstyrelsen

121. Blev du erbjuden en hälsoundersökning när du kom till Sverige? ایا برایت ورق دعو تی امد که برای کنترل سلا متیت بروی وقته امدى به سویدن؟

- Ja بله
 Nej خیر
 Vet ej نمیدانم

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

چند وقت تو سویدن بودی وقتی دعوت کردن برای کنترل? کنترل سلا متیت؟

- Kortare tid än 6 månader کمتر از شش ماه بود
- 7 - 12 månader بین هفت تا دوازده ماه بعد شن
- Längre tid än 12 månader خیلی دور بیشتر از دوازده ماه بعد (1 år)

ایا یک همچنین کنترل سلا متی شده بودی؟

- Ja بله
- Nej نخیر

124. Varför inte? چرا نه؟

ایا از خودت بچه ای هم داری تو سویدن؟

- Ja بله
- Nej خیر

ایا بچه ات / بچه هات کنترل سلا متی شدند؟

- Ja, alla barnen/barnet بله همه ای بچه هام / بچه هم
- Ja, något/några av barnen بله چند تا شون
- Nej خیر

میدانی که به کجا باشد مرا جعه کنی اگر بیمار / مریض بشوی؟

- Ja بله
- Nej خیر

میدانی که به کجا باید مرا جعه کنی اگر درد دندان بشوی؟

- Ja بله
- Nej خیر

ایا وقتی شده که به مرکز پزشکی و درمانی نیاز داشتی ولی بهشان مراجعه نکردی؟

- Ja بله
- Nej خیر

130. Varför inte? چرا که نه؟

ایا پیش امده که مر کز درمانی ردت کرده باشد؟ جواب سر بالا بہت داده باشے؟

Ja بله

Nej خیر

ایا زمانی پیش امده که نیاز به دکتره دندان داشتی ولی بهشان مراجعه نکردی؟

Ja بله

Nej خیر

133. Varför inte? چرا که نه؟

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

ایا پیش امده که دکتر دندان قبیل نکرده باشے؟ ردت کرده باشے؟

Ja بله

Nej خیر

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

135. Här följer ett antal påståenden. För varje påstående, markera vad som ligger närmast hur du känt dig under de senaste 2 veckorna (Sätt ett kryss på varje rad)

اینجا در دنباله ی مطلب چندین نظریه امده است که برای هر نظریه ای که به حال و روزت در دو هفته ی گذشته نزدیک تر است علامت ضر بزنی.

	Aldrig هرگز	Ibland بعضی	tiden وقتها	Mindre än halva نصفه کمتره	Mer än halva بیشتر از	Mestadels وقتها م	Hela tiden همه مد	بيشتر وقتها	تش
Jag har känt mig glad och på gott humör. من خودمو شاد و سرحال حس می کردم و روحيه ام خوش بوده	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Jag har känt mig lugn och avslappnad. من احساسه ارامش میکردم و ارام بودم	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Jag har känt mig aktiv och kraftfull. من حس میکردم که قیراق هستم و پر قدرت تر	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Jag har känt mig pigg och utvilaad när jag vaknat. من احساس میکردم که سر حالم و وقتی بیدار میشدم انگار که سالی خواب کرده بودم و خستگی تو جانم نبود	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mitt vardagsliv har varit fyllt av sådant som intresserar mig. روز هام پر از چیزها یی که مورد علاقه ام بود	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

136. Har du någon gång avstått från att besöka/delta i någon fritidsaktivitet i Sverige (t.ex. idrottsförening eller annan föreningsverksamhet) på grund av dessa anledningar (Sätt ett kryss på varje rad) ایا وقتی بوده که از سر زدن یا شرکت در فعالیت ها ای اجتماعی در سویدن خود داری کنی. بطور مثُل انجمن ها ی ورزشی یا انجمن های فعال دیگر؟ پک ضر بدر برای هر کدامش بزن.

	بله Ja	خیر Nej
Avstått besök på grund av rädsla att bli dåligt bemött/behandlad خودداری از ملا قات و سر زدن از ترس اینکه بر خورده بدی با ها م داشته باشد	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Avstått besök på grund av att det är för dyrt att delta خودداری از سر زدن اش کردن برای اینکه گران بوده	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Avstått besök på grund av att det är för svårt att ta sig till och från aktivitet. خودداری از رفتن برای اینکه دشوار بوده رفت و امد ش	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Avstått besök på grund av att det är svårt att förstå vad personal eller deltagare säger eller för mig att göra mig förstådd för att vi pratar inte samma språk خودداری از رفتن برای اینکه دشوار که به فهم کارکنان یا شرکت کننده هاش چی میگن و خودوم هم	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Avstått besök på grund av att jag inte känner till vad som finns att göra på fritiden där jag bor خودداری از رفتن برای اینکه من نمیدانم که چه سرگرمی هایی هست اونها که من زندگی میکنم	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

Riksidrottsförbundet

137. Har du idrottat innan du kom till Sverige? ایا سپورت ورزش میکردی قبل از اینکه به سویدن بیایی؟

	بله Ja	خیر Nej
Som barn وقتی خرد بودم	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Som vuxen وقتی کلان بودم	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

138. Har du idrottat här i Sverige? ایا در سویدن ورزش سپورت کردی؟

- بله، یک ورزشی امتحان کردم ولی فقط یک یا چند دفعه Ja, jag har provat idrotta, men endast en eller ett fåtal gånger
- بله، ورزش کردم چند دفعه Ja, jag har idrottat flera gånger
- خیر، من ولیکن علاقه دارم به سپورت ورزش کردن Nej, men jag är intresserad av att idrotta
- خیر، من علاقه ندارم به سپورت ورزش کردن Nej, och jag är inte intresserad att idrotta

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

با کمال میل ذ کر کن چه چیزی میتواند سبب شود که با سپورت اورزش کردن شروع کنی؟

140. Har du varit aktiv inom idrotten som ledare, tränare, styrelseledamot eller liknande sedan du kom till Sverige? ایا به صورت فعال به عنوان پیش کسب امریکی ورزشی اسپریست جلسه های ورزشی کار کردی قبل از امدنیت به سویدن؟

- Ja, vid ett eller ett fätal tillfällen بله. در چند مورد کم
- Ja, jag är regelbundet aktiv ledare, tränare eller styrelseledamot inom idrott بله. من بطوره فعال پیش کسب امریکی ورزشی اسپریست کلابه درزشی
- Nej, men jag är intresserad av att vara det خیر. من ولی علاقه ای داشتم در این موارد
- Nej, och jag är inte intresserad att vara det خیر. من علاقه ای نداشتم که در این موارد باشم

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

141. Bor du tillsammans med barn? ایا با بچه زندگانی میکنی؟

- Ja بله
- Nej خیر

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

142. Har barnet eller barnen du bor med idrottat i Sverige? ایا بچه ایت ای بچه هایت در سویدن ورزش اسپورتی میکنند؟

- Ja, barnet/något av barnen har idrottat بله. بچه اما یکی از بچه هام ورزش اسپورت میکند
- Nej, barnet/inget av barnen har idrottat خیر. بچه ام هیچ کدام مشون ورزش اسپورتی نمیکنند

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

ایا بچه هات | بچه هات به ورزش کردن علاقه ای دارند؟

- Ja بله
- Nej خیر
- Vet ej نمیدانم

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

144. Skriv gärna kortfattat vad som skulle kunna få barnet eller barnen att börja alternativt fortsätta idrotta?

با کمال میل بطور کوتاه بنویس که چیزی باعث میشود که بچه هات شروع کنند به ورزش؟

145. Nu vill vi veta vad du tycker om din fritid. Alltså den tid då du inte arbetar, studerar (exempelvis sfi) eller är hemma. Det kan t.ex. handla om att idrotta, att spela musik, sjunga eller dansa tillsammans med andra, delta i möten i föreningar och så vidare. Kan du beskriva kort vad du tycker är bra och vad som är dåligt på din fritid.

هالا ما میخواهیم بدانیم در مورد ه اوقات فرا غت. منظور وقتهایی که کار نمیکنی، کلاس نداری، یا بیکار خانه هستی. بطور مثال از لحظه ورزشی موزیک زدن، اواز خواندن یا رقصیدن با دیگران، شرکت در انجمان ها و غیره. میتوانی کوتاه قصه کنی که چه چیز هاییش بد است؟ چه چیز هایش خوب است تو وقتهای بیکاریت؟

خوب است تو وقت بیکاری

بد است تو وقت بیکاری

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

Folkbildningsrådet

146. Har du deltagit i en studiecirkel eller annat arrangemang som ett studieförbund anordnat?

Studieförbunden är ABF, Studieförbundet Vuxenskolan, Studiefrämjandet, Medborgarskolan,

Folkuniversitetet, Sensus studieförbund, Bilda, NBV, Ibn Rushd studieförbund eller kulturens studieförbund

ایا توی مراکز امورشی یا برنامه هایی که از طرف کمیته های اموزشی تشکیل میشود شرکت کردی؟ کمیته های اموزشی مثل اب.اف.اکمیته ی

اموزشی مدرسه های بزرگسالان اشنایی اموزشی امداد علومی اداس پجوی مردمی سنسوس کمیته ی اموزشی این ب.و.ای.ب.ان راشد کمیته ی اموزشی این ب.و.ای.ب.ان بیلدان ب.و.ای.ب.ان

ایا کمیته ی اموزشی فرنگی؟

Ja بله

Nej خیر

Vet inte نمیدانم

ایا وقتی شرکت کردی در دوره هایی که مدرسه ی عالی بزرگسالان تشکیل میدهد؟

Ja بله

Nej خیر

Vet inte نمیدانم

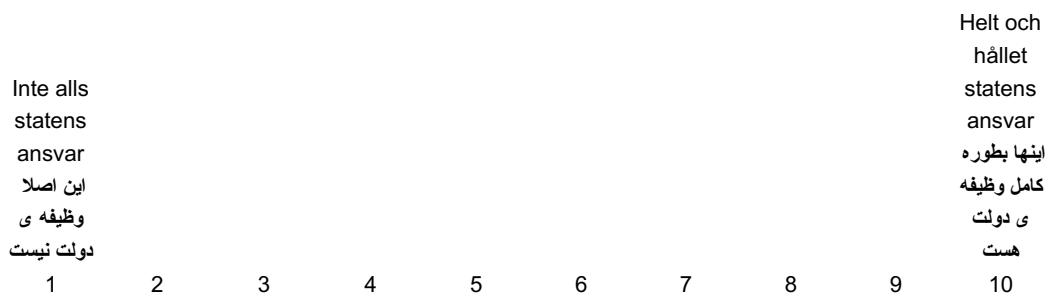
Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

Umeå universitet

148. Människor har olika uppfattningar om vilket ansvar staten bör eller inte bör ha. Ange på en skala från 1

till 10 för vart och ett av följande områden hur stort ansvar du anser staten bör ha.

مورد اینکه چه وظایفی دولت مضمونه بایستی داشته باشد و چه وظایفی نبایستی داشته باشه. بین یک تا 10 نظریه بد که شما فکر میکنی از مطابق زیر کدام وظایف را بایستی دولت مضمون داشته باشد و تا چه حد و حدود باید مسؤول باشد؟



Se till att alla som vill ha

arbete får det? با یستی

بینند اگر کسی شغلی میخواهد

بهش شغل بد هند

Inte alls
statens
ansvar
این اصلا
وظیفه‌ی
دولت نیست

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Helt och
hållit
statens
ansvar
اینها بطوره
کامل وظیفه
ی دولت
هست

Se till att de sjuka får
den vård de behöver? با
بیستی کسانی که بیمار هستند و
نیاز به درمانهای پزشکی دارند
بهشان داده بشود

Se till att de äldre får en
rimlig
levnadsstandard? با
بایستی؟
بیینند که کسانی که بیکار هستند
شدند یک زندگی متوسط و خوبی
بتوانند داشته باشند

Se till att de arbetslösa
har en rimlig
levnadsstandard? با
بایستی؟
بیینند که کسانی که بیکار هستند
یک زندگی متوسط و خوبی داشته
باشند

Se till att
förvärvsarbetande
föräldrar får tillräcklig
barnomsorg? با
باید بیینند که
پدر و مادر هایی که ساعتهاي
کاری مختلف دارند بتوانند
مهندهاکی داشته باشند برای
نگهداری از بچه هایشان

Se till att de som tillfälligt
måste ta hand om en
sjuk familjemedlem får
betald ledighet? با
باید بیینند که از عضو مریض
خانواده ای مواظبت میکنند
رخصتی با مزد داشته باشند

تا چه حد و حدودی با نظریات زیر موافقی و مخالفی؟

Tar starkt avstånd	Tar avstånd	Varken instämmer eller tar avstånd	Instämmer starkt
من شدیدن با این نظریه مخالف	من	درست من است موافق	خیلی درست است خیلی موافق
1	2	3	4

Regeringen och
riksdagen bör vidta
åtgärder för att minska
inkomstskillnader.
دستگاهه دولتی و مجلس بایستی
اقدامات جدی بکنند در مورد کم
کردن فاصله ای افرق حقوقی بین
حقوق بگیرها

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

Göteborgs universitet

150. Tillhör du någon religion? ایا جزو گروهه دینی هستی؟

- Ja, Kristendomen بله، مسیحی هستم
- Ja, Islam | مسلمان من اسلام
- Ja, annan religion بله، یک دین دیگر
- Jag är inte religiös من مذ هی نیستم

151. Hur viktig är Gud i ditt liv? چه اندازه خدا در زندگیت مهم است؟



Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

A 33.34% Kanske är det intressant att veta vad svenska folket tycker om de frågor du just har svarat på. De flesta svenskar tycker att Gud är oviktig i deras liv. De allra flesta svenskar tycker också att det är okej med homosexualitet, شاید علاوه داشته باشی که بدانی مردم سویڈی چه نظریاتی دارند در مورد این سوالهایی که شما جواب دادید. بیشتره سویڈی ها عقیده دارند که خدا در زندگیشان مهم نیست. بیشترشان عقیده دارند که اشکا لی ندارد که همجنیس باز باشند، مطلقه باشند، و همخواهی داشته باشند قبل از اینکه عروسوی کنند.

B 33.33% Kanske är det intressant att veta vad svenska folket tycker om de frågor du just har svarat på. Många svenskar tycker att Gud är viktig i deras liv. Det finns också svenskar som tycker att religionen har en viktig plats i politiken och att männen bör ta huvudansvaret för familjens försörjning medan kvinnorna bör ta huvudansvaret för hemmet. شاید علاوه داشته باشی که بدانی مردم سویڈی چه نظریاتی دارند در مورد این سوالهایی که شما جواب دادی. بیشتر سویڈی ها عقیده دارند که خدا در زندگی آنها مهم است و تعدادی از سویڈیها عقیده دارند که مذهب و دین جای مهمی دارد در سیاست مملکت دارد و مردها بایستی مسئولیتیه معاش خانواده را بعده داشته باشند و زنها مساعی لیته اصلیه خانه داری

C 33.33% .

152. Vad har du för inställning till följande saker? چه نظر ی داری در مورد موارد زیر؟

Mycket negativ خیلی منفی	1	2	3	4	5	6	7	Mycket positiv خیلی مثبت
	<input type="radio"/>							
Svenska seder och bruk? ادب و رسوم و کاربرد های سویڈن؟	<input type="radio"/>							
Relationen mellan män och kvinnor i Sverige? روابط بین زنها و مردها در سویڈن؟	<input type="radio"/>							
Svenskarnas moraluppfattningar? درک اخلاقی و وجودانی سویڈ نیها؟	<input type="radio"/>							
Svenskarnas syn på religion? نظره سویڈ نیها در مورده دین و مذهب؟	<input type="radio"/>							

ایا موافقی در مورد نظریات زیر یا مخالفی؟

Håller inte alls med اصلاً و ابداً موافق نیستم							Håller med helt och hållt کاملاً با این موافق
	1	2	3	4	5	6	7
Invandrare bör få stöd för att bevara sin kultur i Sverige مهاجرين بآيد پشتیبا نى شوند كە بتوانند فرهنگ خود را حفظ کنند در سویدن	<input type="radio"/>						
Invandrare som kommer för att leva i Sverige bör anpassa sig till den svenska kulturen مهاجريني کە ميابند به سو ىدن برای زندگى با يىتى خود را تطبیق بدهند با اين جامعه	<input type="radio"/>						

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

تا چه اندازه اعتماد داری به ... ؟

Mycket litet خیلی کم							Mycket stort خیلی زیاد
1	2	3	4	5	6	7	
Den svenska regeringen سیستم حکومتی سویدن؟	<input type="radio"/>						
De svenska myndigheterna مرا جع ملکتی ا دولتی سویدن؟	<input type="radio"/>						
Svenskarna i allmänhet مردم سو ىد بطور عمومى	<input type="radio"/>						

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

LOs frågor

ایا شما جزوه یکی از انجمن های زیر هستید؟

	بله Ja	هد عضو شوم	خیر Nej	Vet inte چرا که نه ؟
Idrottsförening انجمن ورزشی	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Religiös förening (kyrka, moské, etc) انجمن مذکور از قبیل کلیسا . مسجد و غیره	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Humanitär förening (Röda korset, FN etc) انجمن های بشر دوستی از قبیل صلیب سرخ یا سازمان ملل یا غیره	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Invandrarförening انجمن مهاجرین	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Politisk förening انجمن های سیاسی	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

ایا عضو یک سند پکای کار گری هستی؟

- Ja بله
- Nej, men skulle vilja bli medlem خیر ، ولی دلم میخواهد عضو شوم
- Nej خیر
- Vet ej نمیدانم

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

SACOs frågor

ایا فکر شو کردی که عضو یک سند پکای کار گری بشوی؟

- Ja بله
- Nej خیر

چرا شما عضو یک سند یکای کار گری
نیستی؟ شما میتوانی چند مورد زیر را علامت ضر بزرگ نمایید

- من پیسنه ای پوشوندارم قبل از اینکه شغلی پیدا کنم
- من نمیدانم که به عنوان عضو چه مزایا بی دارم
- من هیچ اطلاعاتی در مورد سند یکای کار گری از کشورم ندارم
- من نمیدانم که به چه طریق یا کدام سند یکای کار گری برای خود مناسب است
- من علاقه ای به فعالیت ها و مبارزات سند یکای کار گری ندارم
- من عقايدم با عقاید سند یکای کارگری چور در نمیاد
- دلیل دیگری

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

در خاتمه ما کنجکاو هستیم که اگر شما میخواهی از تجربیات از سویدن برای ما نقل کنی؟

I så fall kan du vara med i frågeundersökningar som sköts av forskare vid Göteborgs universitet. Forskarna kommer att be dig att svara på korta frågor på en dator eller i din smartphone. در این صورت میخواهی در سوالات سر شماری که محققین دانشگاه گوتبرگ انجام میدهد شرکت داشته باشی؟ محققین هر چند وقتی از شما پرسان میکنند که به سوالات کوتاهی که دارند از طریق کامپیوتر یا گوشی های اسمارت فون بپوشان جواب بد هی.

Dina svar är viktiga om vi ska få en bra integration i Sverige. Frågorna kommer som nu att ställas på både svenska och på några fler språk. جوابهای شما خیلی مهم است اگر ما میخواهیم که سیستم مهاجرین در سویدن بهتر شود. ان سوالات هم به لسانه سویدنی و هم به لسانهای مختلف مطرح خواهد شد.

TACK!

- بله. من میتوانم فکرشو بکنم که در جواب دادن به سوالهای محققین شرکت کنم
- خیر. من نمیخواهم در این شرکت کنم

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

Genom att klicka på länken nedan kommer du nu att lotsas vidare till en ny sida där du får lämna din از طریقه لمس کردن به صفحه زیر شما راهنمایی میشود به صفحات جدید که میتوانی ادرس پسته کامپیوتری خود را برای ما بگذاری

Klicka här för att anmäla ditt intresse

با کمال تشکرہ زیاد از اینکه به سوالهای ما جواب دادی !!!!

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

ANDT frågor Västernorrland

160. Röker du dagligen? ایا هر روز سیگرت میکشی؟

- Ja بله
 Nej خیر

Invandrarindex 2017 Dari Sfi © Invandrarindex AB

161. Vill du sluta röka? میخواهی سیگرتتو ترک کنی؟

- Ja بله
 Nej خیر

چند دفعه اتفاق میافتد که در داخل خانه یا محله‌ای سرپوشیده باشی که اشخاصی ایستاده اند و سیگرت میکشند یا قبل از اینجا بودند و سیگرت کشیده باشند؟

Varje dag	هر روز	روزانه	هفت	در ماه	بعضی وقتها	همچو قت
I ditt hem	در خانه ات					
På arbetet	در محله کارت					
På café, bar eller restaurang	در کافه ها. بارهای مشروب فروشی یا رستورانها					
På annan plats inomhus, t.ex. hos vänner, i bilen	در محله‌ای دیگر ه سر پوشیده از قبیله خانه رفاقت . یا در ماشین امتوور					

ایا پیش امده که یک وقتی حشیش یا ماری جوانا بکشی؟

- خیر Nej
- بله. بیشتر از یکسال پیشتر 12 ماه پیش
- بله. در عرضه یکساله گذشته 12 ماهه گذشته
- بله. در عرضه یک ماهه پیش 30 روزه گذشته

ایا زمانی اتفاق افتاده که شما مواد مخدر غیر از حشیش یا ماری جوانا کشیده باشی؟ از قبیله امفتامین، کوکائین، هروئین، اسستاسی یا ال اس دی؟

- خیر Nej
- بله. بیشتر از 12 ماه پیشتر
- بله. در عرضه 12 ماهه گذشته
- بله. در عرضه سی روزه گذشته

هر چند مدت در عرضه 12 ماهه گذشته شراب یا مشروبانه الکلی خوردی؟

- چهار دفعه در هفته یا بیشتر
- دو تا سه بار در هفته
- دو تا چهار بار در یک ماه
- یک بار در ماه یا بعضی اوقات
- هیچوقت هرگز

چند لیوان ا استکان مشروبات? چند لیوان ا استکان مشروبات? چند لیوان ا استکان مشروبات؟
الکلی در وضعیتها بخصوص یک همچی روزهایی میخوری؟ مثاً لها را نگاه کن

- یک تا دو 1-2
- سه تا چهار 3-4
- پنج تا شش 5-6
- هفت تا هشت 7-9
- ده یا بیشتر 10 eller fler
- نمیدانم Vet inte

چند دفعه اتفاق میا فتد که شش لیوان ا استکان مشروب بخوری در یکجا؟

- Dagligen eller nästan varje dag روزانه یا تقریباً هر روز
- Varje vecka هر هفته
- Varje månad هر ماه
- Mer sällan än en gång i månaden به ندرت یک دفعه در ماه
- Aldrig هیچوقت ا هرگز

چند دفعه اتفاق میا فتد که در عرضه دوازده ماهه گذشته انقدر شراب خورده باشی که مست لا بقل بشوی؟

- Dagligen eller nästan dagligen هر روز یا تقریباً
- Några gånger/vecka چند دفعه در هفته
- 1 gång/vecka یک دفعه در هفته
- 2-3 gånger/månad دو تا سه دفعه در ماه
- 1 gång/månad یک دفعه در ماه
- Någon eller några gånger per halvår هر از گاهی یا چندین دفعه در عرضه شش ماهه
- Mer sällan eller aldrig بیشتر بندرت یا هرگز

ایا اتفاق افتاده که در عرضه دوازده ماهه گذشته بلیط قمار خریدی یا پیسه ای با بت بازی قماری دادی؟

- بله Ja
- خیر Nej

